

# ADR Światowej Organizacji Własności Intelektualnej dla rozwiązywania sporów dotyczących własności intelektualnej i technologii w Polsce



## Współpraca UPRP-WIPO

Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (UPRP) i Centrum Arbitrażu i Mediacji przy Światowej Organizacji Własności Intelektualnej (zwanej dalej WIPO, ang. *World Intellectual Property Organization*), współpracują na rzecz podnoszenia świadomości nt. alternatywnych dla postępowania sądowego metod rozwiązywania sporów (ADR) w dziedzinie **własności intelektualnej i technologii**. Celem niniejszej ulotki jest przedstawienie informacji o mediacji w ramach Regulaminu mediacyjnego WIPO.



URZĄD PATENTOWY  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

## Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO

Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO, mające swoją siedzibę w **Genewie** oraz biuro w **Singapurze**, oferuje stronom możliwość efektywnego rozstrzygnięcia **sporów gospodarczych zarówno na poziomie krajowym, jak i międzynarodowym**. Centrum jest instytucją o zasięgu **międzynarodowym**, specjalizującą się w rozwiązywaniu **sporów z zakresu własności intelektualnej i technologii**. Centrum kładzie szczególny nacisk na **minimalizowanie czasu i kosztów administrowanych przez siebie postępowań**.

Procedury ADR stosowane przez Centrum są opracowane w taki sposób, aby ułatwiały stronom rozstrzygnięcie sporu. **70%** postępowań **mediacyjnych** administrowanych przez Centrum zakończyło się **porozumieniem stron**.

### Jak przekazać spór do mediacji WIPO?

a) Jeżeli **obie strony sporu wyrażają zgodę** na przekazanie sporu do mediacji WIPO, wówczas powinny one:

- i. **Wypełnić i podpisać** wniosek o mediację WIPO.
- ii. **Wysłać wniosek** do Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO na adres mailowy: **arbiter.mail@wipo.int**.

b) W przypadku **braku umowy o mediację** strona, która chciałaby zaproponować skierowanie sporu do rozstrzygnięcia w ramach postępowania mediacyjnego (**Jednostronny wniosek**, ang. **Unilateral Request**) powinna:

- i. **Wypełnić i podpisać** wniosek o mediację WIPO.
- ii. **Wysłać wniosek** do Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO na adres mailowy: **arbiter.mail@wipo.int**, oraz do drugiej strony sporu.
- iii. Po otrzymaniu wniosku, **Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO** będzie miało możliwość **udzielenia drugiej stronie sporu informacji o postępowaniu mediacyjnym administrowanym przez WIPO**. Strona ta może wyrazić chęć udziału w mediacji WIPO poprzez **przesłanie** na adres mailowy Centrum (**arbiter.mail@wipo.int**) **podpisanego wniosku o mediację**.
  - Strony **mogą uzgodnić osobę mediatora**, mogą również **zwrócić się do Centrum Arbitrażu i Mediacji WIPO z prośbą o pomoc we wskazaniu odpowiednich kandydatów** na mediatorów (z Polski lub z zagranicy), którzy spełniają ich wymagania.
  - Strony **mają pełną swobodę we wskazaniu miejsca mediacji**. Centrum Arbitrażu i Mediacji zapewnia bezpłatne opcje administrowania sporu, które są dostępne **online**.
  - **Wzór wniosku o mediację WIPO** (wzór wniosku w języku angielskim znajduje się na drugiej stronie niniejszej ulotki).

Wzory klauzul WIPO ADR:

[www.wipo.int/amc/en/clauses](http://www.wipo.int/amc/en/clauses)

Generator klauzul WIPO ADR:

[www.wipo.int/amc-apps/clause-generator](http://www.wipo.int/amc-apps/clause-generator)

### Czym jest mediacja?

**Mediacja** jest **nieformalnym postępowaniem**, w ramach którego bezstronny **mediator pomaga** stronom w **rozstrzygnięciu sporu**, uwzględniając odpowiednio interesy biznesowe stron. Mediator **nie może narzucić stronom swojej decyzji**. Porozumienie stron ma moc prawną **umowy**.

### Dlaczego warto skorzystać z mediacji przy rozwiązywaniu sporów dotyczących praw własności intelektualnej?

- Autonomia stron postępowania
- Czas i koszty
- Wiedza i doświadczenie mediatora
- Poufność
- Bezstronność
- Kreatywne rozwiązania
- Podtrzymanie relacji biznesowych

# Request for WIPO Mediation

*Note: If both parties agree to refer a dispute to WIPO Mediation (Article 3 of the WIPO Mediation Rules), the parties shall complete sections 1 and 2.*

*In the absence of a mediation agreement (Article 4 of the WIPO Mediation Rules), the requesting party shall complete sections 1 and 2(a). The other party shall complete section 2(b).*

## 1. Parties

Please provide the following contact information:

Requesting Party	Other Party
Name:	Name:
Country of domicile:	Country of domicile:
Tel:	Tel:
E-mail:	E-mail:
Address:	Address:
Represented by:	Represented by:
Tel:	Tel:
E-mail:	E-mail:
Address:	Address:

## 2. Dispute

Please provide a brief description of the dispute:

a) The requesting party agrees to submit the above-described dispute to mediation in accordance with the WIPO Mediation Rules.

Please sign this form and submit it to *arbiter.mail@wipo.int* and to the other party.

Place and Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

b) The other party agrees to submit the above-described dispute to mediation in accordance with the WIPO Mediation Rules.

Please sign this form and submit it to *arbiter.mail@wipo.int* and to the requesting party.

Place and Date: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

WIPO Arbitration and Mediation Center

Tel +4122 338 82 47 (Geneva)  
Tel +65 6225 2129 (Singapore)

Website: [www.wipo.int/amc](http://www.wipo.int/amc)  
Email: [arbiter.mail@wipo.int](mailto:arbiter.mail@wipo.int)